

Mark Myslín
mmyslin@umail.ucsb.edu
www.markmyslin.com

Education

University of California, San Diego: Ph.D. Linguistics & Cognitive Science *in progress*
University of California, Santa Barbara: B.A. Linguistics (Sociocultural Emphasis) & Spanish 2010

Honors/Awards

Dean's Fellowship, UC San Diego 2010-2012
Regents Scholarship, UC Santa Barbara 2006-2010
UC Santa Barbara College of Letters and Science Honors Program 2006-2010
Phi Beta Kappa, UC Santa Barbara 2009
Robert E. Wilson Scholarship, UC Santa Barbara Department of Spanish and Portuguese 2008, 2009

Publications

2010. Myslín, Mark and Stefan Th. Gries. "k dixez? A corpus study of Spanish Internet orthography."
Literary and Linguistic Computing.

Conference presentations

2010. Myslín, Mark. "Codeswitching, prosody, and information flow in Czech-English discourse." Paper presented at the Southern California Undergraduate Linguistics Conference, UCLA, 10 April 2010.

Teaching

Courses designed and taught at Upward Bound, College of the Redwoods, Eureka, CA:

Intro to Linguistics	Summer 2010
Advanced Spanish: Latin American Film and Short Story	Summer 2010
Intro to Linguistics	Summer 2009
Intro to Spanish	Summer 2009

Research assistantships

NSF Scientist Identities Project: web design and video editing. PI: Mary Bucholtz 2009-2010
UC MEXUS-CONACYT Electronic Corpus of Mexican Folktales: corpus annotation.
Co-PIs: Stefan Th. Gries and Minerva Oropeza 2008-2009
Stress placement in Sierra Popoluca: editing of field recordings. Supervisor: Verónica Muñoz 2008

Other employment

Digital Editing Lab, UC Santa Barbara. Give individual and class trainings on Final Cut Studio and Adobe Creative Suite software, supervise video editing lab staff, administer website. 2007-2010
College of the Redwoods Upward Bound, Eureka, CA. Supervised and mentored high school students during a summer institute in a college residence setting, led core group meetings, planned and presented college-related workshops. 2007, 2008

Volunteering

Isla Vista Elementary School, Goleta, CA. Provided afterschool tutoring and motivation to an academically and behaviorally challenged sixth grader twice weekly. 2008-2009
Office of Admissions, UC Santa Barbara. Contacted newly admitted students to answer questions about registration and financial aid and share insights on the college experience. 2007, 2008
St. Joseph Hospital, Eureka, CA. Hospital floor volunteer and Spanish language childcare provider. 2005-2006
Lafayette Elementary School, Eureka, CA. Worked one-on-one with a Spanish-speaking English learner, tutored K-5 students, coordinated after-school activities. 2004-2006

Languages

English – native, Czech – native, Spanish – fluent, Mandarin – 1 year of study, Catalan – 1 quarter of study

Programming/software

R, Praat, HTML, CSS, Final Cut Studio, Adobe Photoshop